

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
CỤC ĐĂNG KIỂM VIỆT NAM

MINISTRY OF TRANSPORT
VIETNAM REGISTER

Số (Nº): **17KOT/239391**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

**GIẤY CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ
BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG XE CƠ GIỚI NHẬP KHẨU**

*(Certificate of conformity from inspection of technical safety quality and
environmental protection for imported motor vehicle)*

Dùng để làm thủ tục thu phí trước bạ và đăng ký xe (For registration fee and registration formalities)

Tình trạng phương tiện (Vehicle's status): Chưa qua sử dụng

Người nhập khẩu (Importer): **Công Ty TNHH Thương Mại Tài Chính Hải Âu**
Địa chỉ (Address): **Ô số 50, lô D3B-2, khu đấu giá 18.6ha, phường Phú Thượng, quận Tây Hồ, thành phố Hà Nội**
Loại phương tiện (Vehicle's type): **Ô tô tải tự đổ**
Nhãn hiệu (Trade mark): **CHENGLONG** Mã kiểu loại (Model code):
Tên thương mại (Commercial name): **LZ3253QDL**
Số khung (Chassis N°): **LGGX4DD46HL405770** Số động cơ (Engine N°): **YC6MK34033MD3L2H00004**
Nước sản xuất (Production country): **CHINA** Năm sản xuất (Production year): **2017**
Số tờ khai hàng hóa nhập khẩu/ngày (Customs declaration N°/date): **101361155341 / 17/04/2017**
Thời gian/Địa điểm kiểm tra (Inspection date/site): **24/04/2017 / Tỉnh Lạng Sơn**
Số đăng ký kiểm tra (Registered N° for inspection): **001919/17OT**

THÔNG SỐ KỸ THUẬT CƠ BẢN
(Major technical specification)

Khối lượng bản thân (Kerb mass):	11850	kg
Khối lượng hàng chuyên chở theo TK/cho phép TGGT (Designed/Authorized cargo mass):	12970/ 12020	kg
Khối lượng toàn bộ theo TK/cho phép TGGT (Designed/Authorized gross mass):	24950/ 24000	kg
Số người cho phép chở, kể cả người lái: (Passenger capacity including driver)	02 (02 người)	người
Kích thước bao: Dài x Rộng x Cao (Overall dimensions: L x W x H):	7800 x 2500 x 3260	mm
Kích thước lòng thùng xe/bao ngoài xi téc: (Inside dimensions of cargo deck/outside of tank L x W x H)	5000/ 4900 x 2300/ 2100 x 880/ 800	mm
Công thức bánh xe (Drive configuration):	6 x 4	
Khoảng cách trục (Wheel space):	3500+1350	mm
Vết bánh xe trước (Front track):	2060	mm
Vết bánh xe sau (Rear track):	1860	mm
Ký hiệu, loại động cơ (Engine model, engine type):	YC6MK340-33, 4 kỳ, 6 xi lanh thẳng hàng, tăng áp	
Loại nhiên liệu (Fuel):	Diesel	
Thể tích làm việc (Displacement):	10338	cm ³
Công suất lớn nhất của động cơ/ tốc độ quay (Max. engine output/ rpm):	250/1900	kW/rpm
Lốp xe (Tyres):	Trục 1 (1 st Axle): 02 Lốp; 11.00R20 Trục 3 (3 rd Axle): 04 Lốp; 11.00R20	Trục 2 (2 nd Axle): 04 Lốp; 11.00R20 Trục 4 (4 th Axle):
Trang thiết bị chuyên dùng (Special purpose equipment):	Hệ thống thủy lực dẫn động cơ cấu nâng hạ thùng hàng (10,0m3)	

Xe cơ giới đã được kiểm tra và đạt yêu cầu theo Thông tư số 31/2011/TT-BGTVT ngày 15 tháng 4 năm 2011 và Thông tư số 55/2014/TT-BGTVT ngày 20/10/2014 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải.

This motor vehicle has been inspected and satisfied with requirements of the Circular N° 31/2011/TT-BGTVT to be issued on April 15th, 2011 and Circular N° 55/2014/TT-BGTVT to be issued on October 20th, 2014 by Minister of Ministry of Transport.

(Date) Hà Nội, ngày 09 tháng 06 năm 2017

Cơ quan kiểm tra
(Inspection body)

TL. CỤC TRƯỞNG
KT. TRƯỞNG PHÒNG CHẤT LƯỢNG XE CƠ GIỚI
PHÓ TRƯỞNG PHÒNG



Đào Xuân Hải